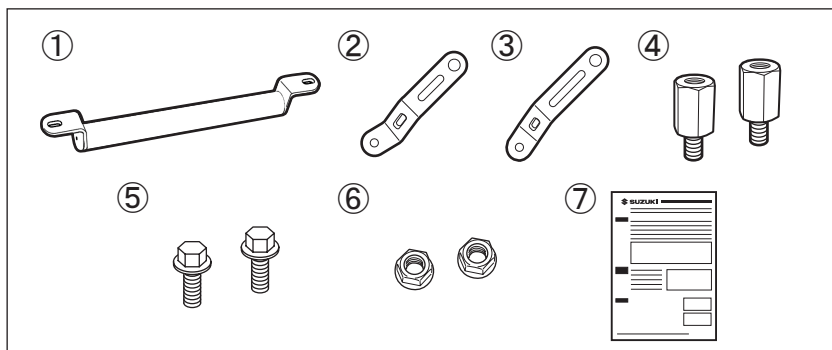
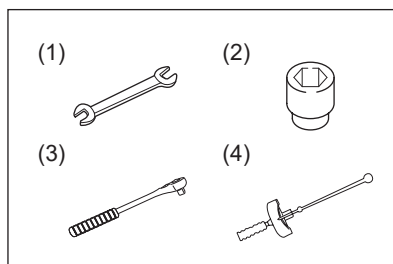


Description: ACCESSORY MOUNT BAR
Part Number: 99156-27L*
Applications: UB125L M3-
Installation Time: 0.4 H
Contents

Ref.	Description	QTY
①	Mount Bar (Diameter $\Phi 22$)	1
②	Stay L	1
③	Stay R	1
④	Mirror Adapter	2
⑤	Bolt (M6 $\times$ 15mm)	2
⑥	Nut (M6)	2
⑦	Installation Instructions	1


Tools Required
Ref Description

- | | |
|-----|----------------------------|
| (1) | Open end wrench (10, 14mm) |
| (2) | Socket (10mm) |
| (3) | Ratchet handle |
| (4) | Torque wrench |


Tightening Torque

Tighten bolts to the torque indicated in the right table as standard value unless otherwise explicitly specified. The value shows conventional on "4" marked bolt tightening torque. For other bolts not listed in the table, refer to the service manual.

Diameter (mm)	Tightening Torque		
	N·m	kgf·m	lbf·ft
5	3.0	0.3	2.0
6	5.5	0.55	4.0
8	13.0	1.3	9.5
10	29.0	2.9	21.0

Important**⚠ WARNING / ⚠ CAUTION / NOTICE / NOTE**

Please read this manual and follow its instructions carefully. To emphasize special information, the symbol **⚠** and the words **WARNING**, **CAUTION**, **NOTICE** and **NOTE** have special meanings. Pay particular attention to messages highlighted by these signal words:

⚠ WARNING

Indicates a potential hazard that could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION

Indicates a potential hazard that could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Indicates a potential hazard that could result in vehicle or equipment damage. ⇒ ⓘ

NOTE

Indicates special information to make maintenance easier or instructions clearer. ⇒ ⓘ

**Precautions
for
Installation**

1. Check that the kit includes all the parts listed on the first page.
2. Check each part in the kit for scratches or any form of damage.
3. Park the vehicle on a level ground.
4. Remove the ignition key from the switch and store it in a safe place.
5. Disconnect the negative (–) cable from the battery.
6. Protect any items removed or to be installed from scratches by placing them on a soft cloth first before putting them on the ground.
7. Use care not to cause any damage to the body of the vehicle during installation of the accessory.



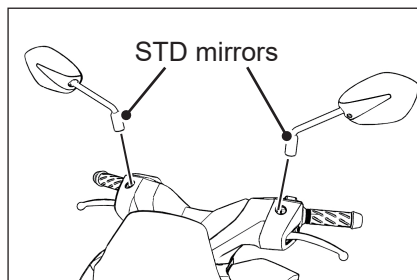
Be sure to refer to the UB125L service manual, when removing or installing STD parts.

*** STD parts = Component parts of SUZUKI motorcycle**

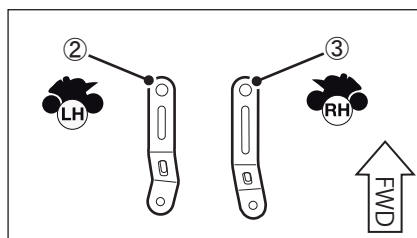
- Installation** 1. Remove the STD rear view mirrors.



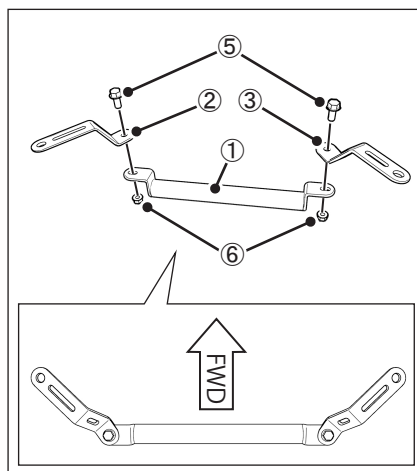
The STD mirrors will be reused later.



2. Before assembling the Stay (L) ②, (R) ③, make sure the shape of them as shown.



3. Temporarily assemble the Stay (L) ②, (R) ③ and the Mount Bar ① by using the Bolts ⑤ and the Nuts ⑥.



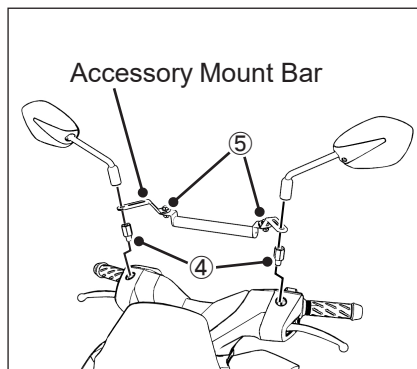
4. Install the Mirror Adaptors ④.

 **Mirror Adapter ④: 28.0N·m**
(2.86 kgf-m, 20.65 lbf-ft)

5. Install the assembled Accessory Mount Bar with the STD mirrors and adjust it to the appropriate position and direction, then tighten the Bolts ⑤ and STD mirrors.

 **Bolt ⑤: 10.0N·m**
(1.02 kgf-m, 7.38 lbf-ft)

 **Mirror: 28.0N·m**
(2.86 kgf-m, 20.65 lbf-ft)



Check followings before riding

- After all processes finished, be sure that all component parts are fixed in appropriate position and tightened firmly.
- The Accessory Mount Bar doesn't contact and interfere with any body parts and operation.
- When opening the seat, carefully open it to avoid hitting with the Accessory Mount Bar or an attached accessory on the Bar .

WARNING

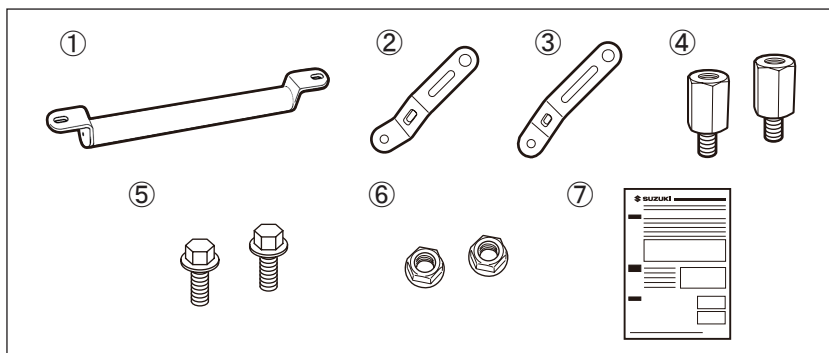
- This Accessory Mount Bar is used for mounting a small device only.
- Do not use it for other purposes.

Exceeding maximum loading capacity can cause loss of control.
Never exceed the maximum loading capacity described in the Installation Instruction.

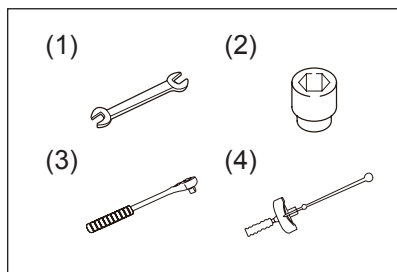
The maximum loading capacity : 0.5 kg (1.1 lbs)

Description: **BARRE DE MONTAGE ACCESSOIRE** Code : 99156-27L0*
 Modèle: UB125L M3- Temps d'installation : 0,4 hr(s)

Contenu	Réf.	Description	Qte
	①	Barre de montage (Diamètre ø22)	1
	②	Support (gauche)	1
	③	Support (droite)	1
	④	Adaptateur de rétroviseur	2
	⑤	Boulon (M6 x 15mm)	2
	⑥	Écrou (M6)	2
	⑦	Instructions d'installation	1


**Outils
nécessaires**

Réf.	Description
(1)	Clé plate (10, 14 mm)
(2)	Douille (10 mm)
(3)	Clé à cliquet
(4)	Clé dynamométrique


**Couple de
serrage**

Serrez les boulons au couple indiqué dans le tableau de droite comme valeur standard, sauf indication contraire explicite. La valeur indique le couple de serrage conventionnel des boulons marqués "4". Pour les autres boulons non répertoriés dans le tableau, reportez-vous au manuel d'entretien.

Diamètre (mm)	Couple de serrage	
	N·m	kgf·m
5	3,0	0,3
6	5,5	0,55
8	13,0	1,3
10	29,0	2,9

Important**⚠ Avertissement / ⚠ Attention / AVIS / NOTE**

Lire attentivement ce manuel et se conformer soigneusement aux instructions données. Pour souligner des informations spéciales, on utilise le symbole **⚠** et les mots **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION**, **AVIS** et **NOTE**. Lire avec soin les messages précédés par ces mots:

⚠ Avertissement

Indique un danger potentiel pouvant résulter en blessures graves ou mortelles.

⚠ Attention

Indique un danger potentiel pouvant résulter en blessures légères ou modérées.

AVIS

Indique un danger potentiel pouvant résulter en détérioration du véhicule ou des équipements. ➡ ⓘ

NOTE

Signale des informations spéciales pour faciliter l'entretien ou clarifier des instructions importantes. ➡ ⓘ

**Précautions
à
l'installation**

1. Vérifier que le kit inclut toutes les pièces énumérées en première page.
2. Vérifier que les pièces du kit ne sont pas rayées ou détériorées d'une manière quelconque.
3. Garer le véhicule sur une surface plane.
4. Enlever la clé de contact du contacteur et la ranger dans un endroit sûr.
5. Débrancher le câble négatif (–) de la batterie.
6. Protéger des rayures toutes les pièces déposées ou à installer en les plaçant sur un chiffon plutôt qu'à même le sol.
7. Éviter d'endommager le véhicule pendant l'installation de l'accessoire.



Reportez-vous au manuel d'entretien de la UB125L lors de la dépose ou de l'installation de pièces STD.

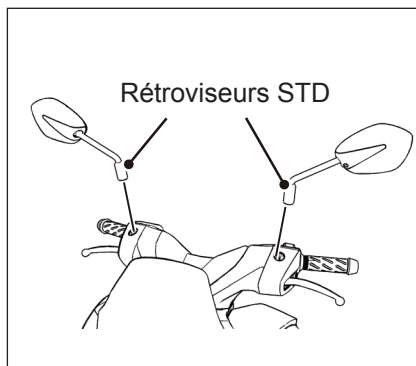
*** Pièces STD = Composants de ma moto SUZUKI**

Installation

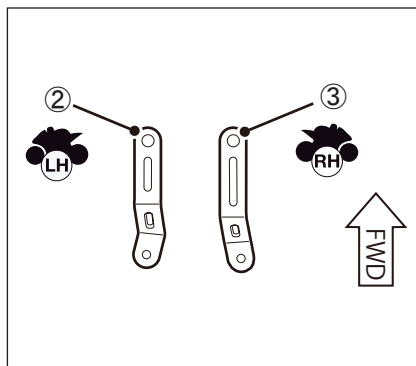
1. Retirez les rétroviseurs STD.



Les rétroviseurs STD seront réutilisés plus tard.

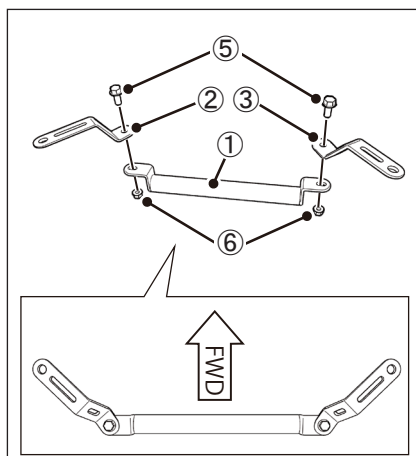


2. Avant d'assembler le Rester (L) ②, (R) ③, assurez-vous de leur forme comme indiqué.



2. Before assembling the Stay (L) ②, (R) ③, make sure the shape of them as shown.

3. Assemblez temporairement Rester (L) ②, (R) ③ et la Barre de montage ① à l'aide des boulons ⑤ et des écrous ⑥.



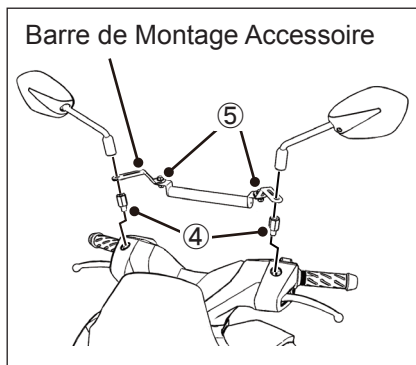
4. Installez les adaptateurs de rétroviseur ④.

 **adaptateurs de rétroviseur**
 ④ : 28.0N·m
 (2.86 kgf-m, 20.65 lbf-ft)

5. Installez la barre de montage accessoires assemblée à l'aide des rétroviseurs STD et réglez la sur la direction et la position appropriées, puis serrez les boulons ⑤ et les rétroviseurs STD.

 **Boulons ⑤ : 10.0N·m**
 (1.02 kgf-m, 7.38 lbf-ft)

 **Rétroviseurs : 28.0N·m**
 (2.86 kgf-m, 20.65 lbf-ft)



Vérifiez les points suivants avant de conduire

- Lorsque tous les processus sont terminés, assurez-vous que tous les composants sont fixés dans une position appropriée et qu'ils sont fermement serrés.
- La barre de montage accessoires n'est pas en contact et n'interfère pas avec des parties de la structure et son fonctionnement.
- Lors de l'ouverture du siège, ouvrez le avec précaution afin d'éviter de heurter la barre de montage accessoires ou un accessoire attaché sur la barre.

AVERTISSEMENT

- Cette barre de montage accessoires est utilisée pour le montage d'un petit appareil uniquement.
- Ne pas l'utiliser à d'autres fins.

Un dépassement de la capacité de charge maximale peut entraîner une perte de contrôle.
 Ne dépassez jamais la capacité de charge maximale indiquée dans la notice d'installation.

Capacité de charge maximale : 0,5 kg

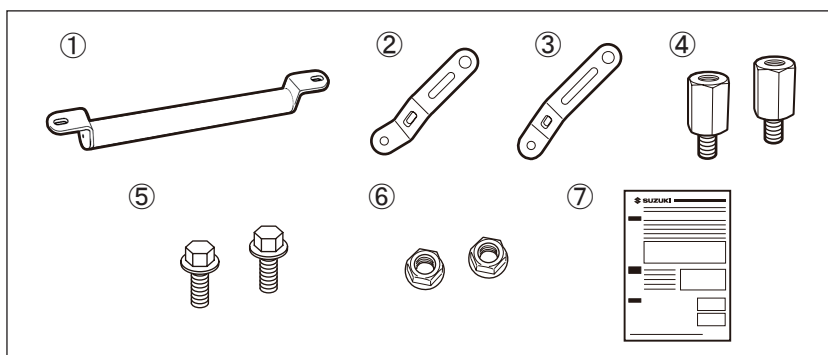
Beschreibung: **ZUBEHÖR-MONTAGESCHIENE**

Teil-Nr. : 99156-27L0*

Verwendungen: UB125L M3-

Montagezeit : 0,4 hr(s)

Inhalt	Nr.	Beschreibung	Stck
	①	Montageschiene (Durchmesser $\Phi 22$)	1
	②	Strebe (L)	1
	③	Strebe (R)	1
	④	Spiegeladapter	2
	⑤	Schraube (M6 x 15mm)	2
	⑥	Mutter (M6)	2
	⑦	Montageanleitung	1



Notwendige Werkzeuge

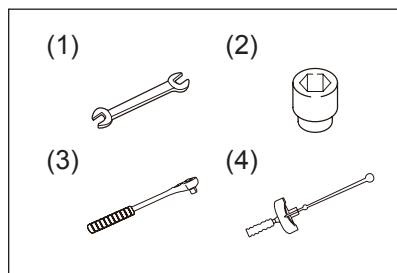
Nr. Beschreibung

(1) Gabelschlüssel (10, 14 mm)

(2) Innensechskant-Steckschlüssel (10 mm)

(3) Ratschengriff

(4) Drehmomentschlüssel



Anzugsdrehmoment

Ziehen Sie die Schrauben mit dem in der Tabelle rechts angegebenen Drehmoment als Standardwert an, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben.

Der Wert steht konventionell auf dem mit „4“ gekennzeichneten Schraubenanzugsmoment.

Für andere Schrauben, die in der Tabelle nicht aufgeführt sind, siehe Wartungsanleitung.

Durchmesser (mm)	Anzugsdrehmoment	
	N·m	kgf·m
5	3,0	0,3
6	5,5	0,55
8	13,0	1,3
10	29,0	2,9

Wichtig**⚠️ WARNUNG / ⚠️ VORSICHT / HINWEIS / ANMERKUNG**

Lesen Sie bitte dieses Handbuch und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen genau. Das Symbol **⚠️** und die Schlüsselwörter **WARNUNG**, **VORSICHT**, **HINWEIS** sowie **ANMERKUNG** werden zur Betonung spezieller Informationen verwendet. Beachten Sie insbesondere Informationen, die durch die folgenden Schlüsselwörter gekennzeichnet sind:

⚠️ WARNUNG

Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die tödlich ausgehen oder schwere Verletzungen verursachen kann.

⚠️ VORSICHT

Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die leichte bis mittelschwere Verletzungen verursachen kann.

HINWEIS

Weist auf eine mögliche Gefahr hin, die zu Fahrzeug- und Ausrüstungsschäden führen kann. ⇒ ⓘ

ANMERKUNG

Kennzeichnet Informationen, die Wartungsarbeiten erleichtern bzw. Anweisungen verdeutlichen sollen. ⇒ ⓘ

**Wichtige
hinweise zur
montage**

1. Prüfen, ob der Satz alle auf der ersten Seite aufgeführten Teile enthält.
2. Jedes Teil im Satz auf Kratzer und Beschädigung überprüfen.
3. Das Fahrzeug auf ebenem Untergrund parken.
4. Den Zündschlüssel abziehen und an sicherer Stelle aufbewahren.
5. Das Minuskabel (–) von der Batterie abklemmen.
6. Abgenommene oder zu montierende Teile nicht einfach auf den Boden, sondern auf einen weichen Lappen legen, damit sie nicht verkratzt werden.
7. Darauf achten, dass die Fahrzeugkarosserie bei der Montage des Zubehörs nicht beschädigt wird.



Siehe die Wartungsanleitung des UB125L, wenn Sie STD-Teile aus- oder einbauen.

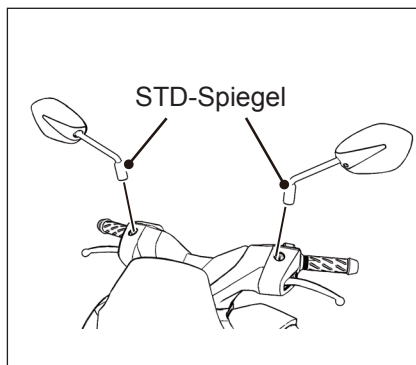
*** STD-Teile = Bauteile des SUZUKI-Motorrads**

Montage

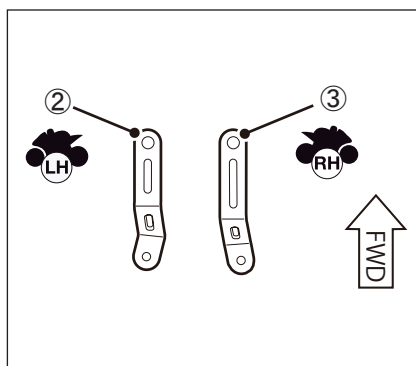
1. Die STD-Rückspiegel abbauen.



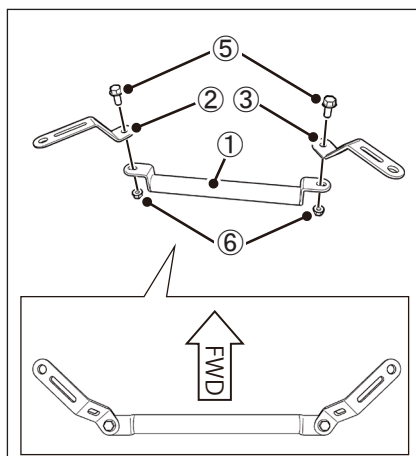
Die STD-Spiegel werden später wiederverwendet.



2. Bevor die Halterungen (L) ②, (R) ③ zusammengebaut werden, diese zunächst entsprechend ihrer Form wie gezeigt zuordnen.



3. Die Halterungen (L) ②, (R) ③ und die Montagetraverse ① provisorisch mit den Schrauben ⑤ und Muttern ⑥ befestigen.



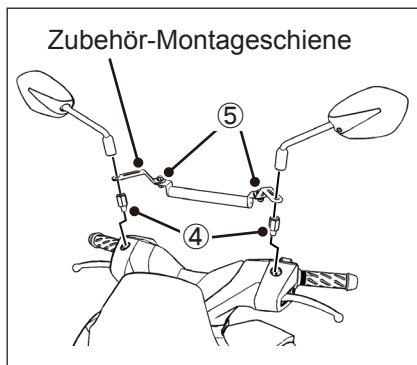
4. Die Spiegeladapter ④ anbringen.

 **Spiegeladapter ④ :**
28.0N·m (2.86 kgf-m)

5. Die zusammengebaute Zubehör-Montageschiene mit den STD-Spiegeln montieren und auf die korrekte Position und Ausrichtung einstellen, dann die Schrauben ⑤ und die STD-Spiegel festziehen.

 **Schrauben ⑤ : 10.0N·m**
(1.02 kgf-m)

 **Spiegel : 28.0N·m**
(2.86 kgf-m)



i

Vor Fahrtantritt Folgendes prüfen

- Nachdem alle Vorgänge abgeschlossen sind, vergewissern Sie sich, dass alle Teile an ihren korrekten Positionen angebracht und sicher festgezogen sind.
- Die Zubehör-Montageschiene darf keine Körperteile berühren oder den Betrieb behindern.
- Öffnen Sie die Sitzbank vorsichtig, um zu vermeiden, dass sie mit der Zubehör-Montageschiene oder einem daran befestigten Zubehörteil zusammenstößt.

WARNUNG

- Diese Zubehör-Montageschiene ist nur für die Montage kleiner Teile vorgesehen.
- Verwenden Sie sie nicht für andere Zwecke.

Das Überschreiten der maximalen Tragfähigkeit kann zu einem Kontrollverlust führen.

Niemals die in der Installationsanleitung beschriebene maximale Tragfähigkeit überschreiten.

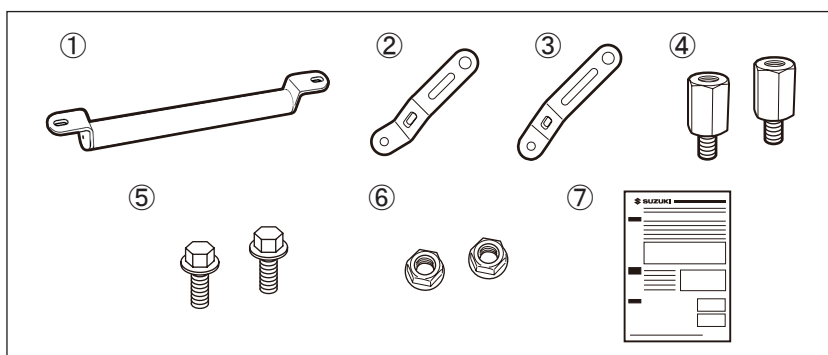
Maximale Tragfähigkeit : 0,5 kg

Descrizione: **BARRA DI MONTAGGIO ACCESSORI** Codice : 99156-27L0*

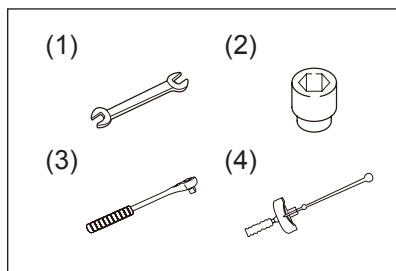
Applicazione: UB125L M3-

Tempo di montaggio : 0,4 hr(s)

Contenuto	Rif.	Descrizione	Q.ta
	①	Barra di montaggio (Diametro $\varnothing 22$)	1
	②	Sostegno (S)	1
	③	Sostegno (D)	1
	④	Adattatore per specchietti	2
	⑤	Bullone (M6 x 15mm)	2
	⑥	Dado (M6)	2
	⑦	Istruzioni di installazione	1


Attrezzi necessari

Rif.	Descrizione
(1)	Chiave fissa (10, 14 mm)
(2)	Brugola (10 mm)
(3)	Chiave a cricchetto
(4)	Chiave torsiometrica


Coppia di serraggio

Stringere i bulloni alla coppia indicata nella tabella a destra come valore standard se non diversamente specificato.

I valori fanno riferimento alle "4" coppie di serraggio del bullone con- trassegnate come convenzionali. Per i bulloni non riportati nell'elenco in tabella, vedere il manuale di manutenzione.

Diametro (mm)	Coppia di serraggio	
	N·m	kgf-m
5	3,0	0,3
6	5,5	0,55
8	13,0	1,3
10	29,0	2,9

Importante**⚠ ATTENZIONE / ⚠ AVVERTENZA / AVVISO / NOTA**

Leggere questo manuale e seguire con attenzione le sue istruzioni. Il simbolo **⚠** e le parole **ATTENZIONE**, **AVVERTENZA**, **AVVISO** e **NOTA** enfatizzano la presenza di informazioni importanti. Fare attenzione particolare ai messaggi evidenziati da queste parole:

⚠ ATTENZIONE

Indica un pericolo che può portare alla morte o ferimenti gravi.

⚠ AVVERTENZA

Indica un pericolo che può portare a ferimenti lievi o moderati.

AVVISO

Indica un pericolo che può provocare danni al veicolo o ad altre attrezzature. ⇒ ⓘ

NOTA

Indica informazioni speciali per rendere più facile la manutenzione oppure per chiarire le istruzioni date. ⇒ ⓘ

**Precauzioni
per
l'installazione**

1. Controllare che il kit contenga tutte le parti elencate nella prima pagina.
2. Controllare che nessuna parte del kit abbia graffi o danni.
3. Parcheggiare il veicolo in un punto in piano.
4. Rimuovere la chiave di accensione dall'interruttore e conservarla in un luogo sicuro.
5. Scollegare il cavo negativo (–) dalla batteria.
6. Proteggere da graffi ogni elemento rimosso o da installare mettendolo su di un panno soffice steso a terra.
7. Fare attenzione a non danneggiare la scocca del veicolo durante l'installazione dell'accessorio.



Durante la rimozione o l'installazione delle parti STD, fare riferimento al manuale di manutenzione UB125L.

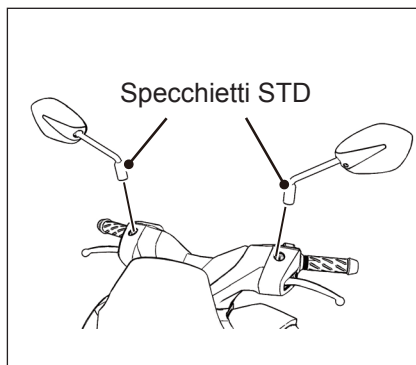
*** Parti STD = Componenti della motocicletta SUZUKI**

**Installa-
zione**

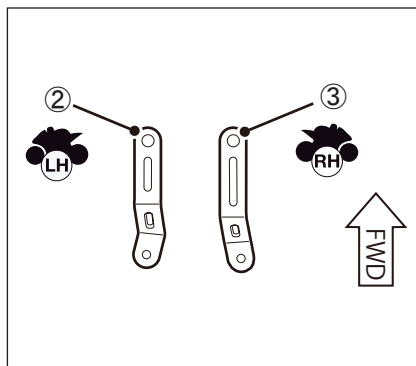
1. Rimuovere gli specchietti retrovisori STD.



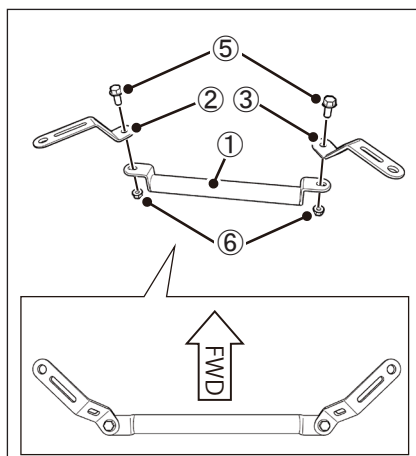
Gli specchietti STD saranno riutilizzati in seguito.



2. Prima di assemblare i supporti (S) ②, (D) ③, assicurarsi che la loro forma sia come indicato in figura.



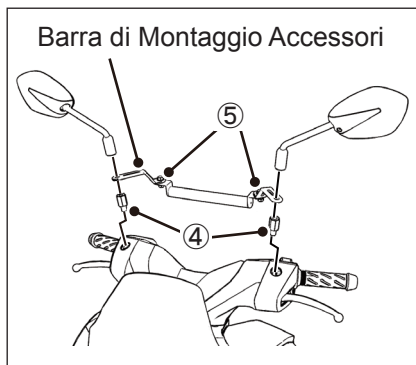
3. Montare temporaneamente i supporti (S) ②, (D) ③ e la barra di montaggio ① utilizzando i bulloni ⑤ e i dadi ⑥.



4. Installare gli adattatori per specchietti ④.

 **Adattatore per specchietti**
④ : 28.0N·m (2.86 kgf-m)

5. Installare la barra di montaggio accessori montata con gli specchietti STD e regolarla nella posizione appropriata e nella direzione appropriata, quindi serrare i bulloni ⑤ e gli specchietti STD.



 **Bullone ⑤ : 10.0N·m**
(1.02 kgf-m)

 **Specchietti : 28.0N·m**
(2.86 kgf-m)



Controllare quanto segue prima di guidare

- Dopo la fine di tutti i processi, assicurarsi che tutte le parti componenti siano state fissate nella posizione appropriata e serrate saldamente.
- La barra di montaggio accessori non entra in contatto e non interferisce con parti della carrozzeria e con il funzionamento.
- Quando si apre la sella, aprirla con cautela per evitare di urtarla con la barra di montaggio accessori o con un accessorio fissato sulla barra.

ATTENZIONE

- Questa barra di montaggio accessori viene utilizzata solo per il montaggio di un piccolo dispositivo.
- Non utilizzarla per altri scopi.

Il superamento della capacità di carico massima può causare la perdita del controllo.
Non superare mai la capacità di carico massima indicata nelle istruzioni di installazione.

La massima capacità di carico: 0,5 kg

BARRA DE MONTAJE DE ACCESORIOS

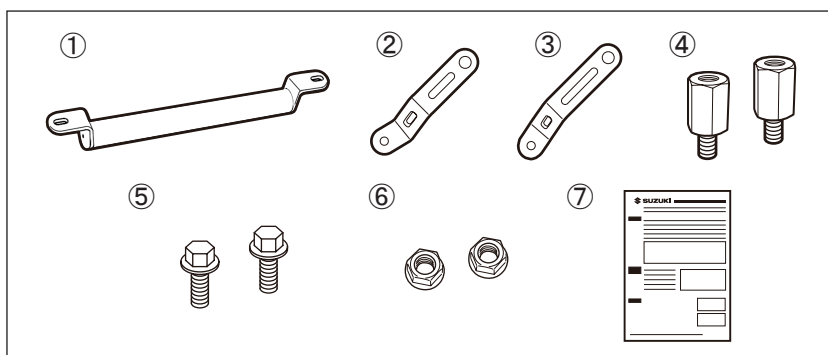
Descripción:

Aplicación: UB125L M3-

N° de código : 99156-27L0*

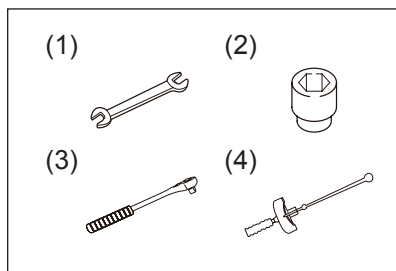
Tiempo de instalación : 0,4 Hours

Contenido	Ref.	Descripción	Cant.
	①	Barra de montaje (diámetro $\Phi 22$)	1
	②	Soporte (I)	1
	③	Soporte (D)	1
	④	Adaptador de espejo	2
	⑤	Perno (M6 x 15mm)	2
	⑥	Tuerca (M6)	2
	⑦	Instrucciones de instalación	1



Herramientas necesarias

Ref.	Descripción
(1)	Llave inglesa (10, 14 mm)
(2)	Vaso (10 mm)
(3)	Mango de trinquete
(4)	Mango de trinquete



Par de apriete

Apriete los tornillos con el par de apriete indicado en la tabla de la derecha como valor estándar, a menos que se especifique explícitamente otra cosa.

El valor convencional se muestra en el "4" marcado como par de apriete de los tornillos. Consulte el manual de servicio para otros tornillos no indicados en la tabla.

Diámetro (mm)	Par de apriete	
	N·m	kgf·m
5	3,0	0,3
6	5,5	0,55
8	13,0	1,3
10	29,0	2,9

Importante**⚠ ADVERTENCIA / ⚠ ATENCIÓN / AVISO / NOTA**

Lea este manual y siga sus instrucciones cuidadosamente. Para realzar la información especial, el símbolo **⚠** y las palabras **ADVERTENCIA**, **ATENCIÓN**, **AVISO** y **NOTA** tienen un significado especial. Ponga mucha atención a los mensajes resaltados por estas palabras:

⚠ ADVERTENCIA

Indica un posible peligro que podría causar la muerte o lesiones graves.

⚠ ATENCIÓN

Indica un posible peligro que podría causar lesiones menores o moderadas.

AVISO

Indica un posible peligro que podría causar daños en el vehículo o el equipo. ➡ **i**

NOTA

Indica información especial para que el mantenimiento resulte más fácil o las instrucciones más claras. ➡ **i**

**Precauciones
para la
instalación**

1. Compruebe que el juego incluya todas las piezas enumeradas en la primera página.
2. Compruebe cada pieza del juego para asegurarse de que no esté rayada ni dañada.
3. Estacione el vehículo en un terreno nivelado.
4. Retire la llave de contacto y guárdela en un lugar seguro.
5. Desconecte el cable negativo (–) de la batería.
6. Proteja cada pieza que haya quitado o que vaya a instalar para que no se raye colocándola primero sobre un paño blando antes de ponerla en el suelo.
7. Tenga cuidado para no causar ningún daño a la carrocería del vehículo durante la instalación de un accesorio.

i

Consulte el manual de servicio de la UB125L cuando retire o instale piezas STD.

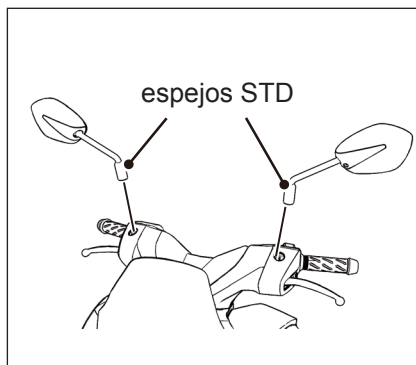
*** Piezas STD = componentes de la motocicleta SUZUKI**

Instalación

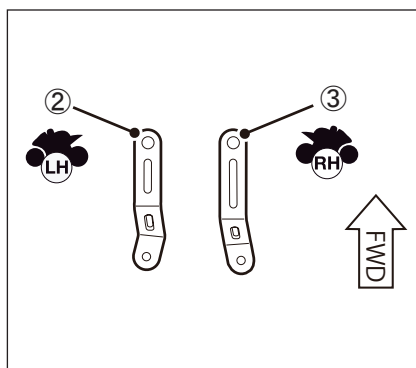
1. Extraiga los espejos retrovisores STD.



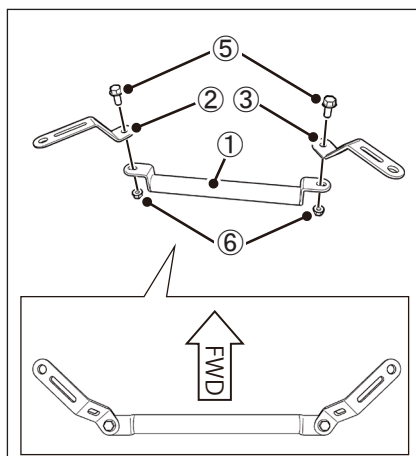
Los espejos STD se volverán a utilizar más adelante.



2. Antes de montar el soporte (I) ②, (D) ③, asegúrese de que su forma es la indicada.



3. Monte temporalmente el soporte (I) ②, (D) ③ y la barra de montaje ① usando los pernos ⑤ y las tuercas ⑥.



4. Instale los adaptadores de espejo ④.

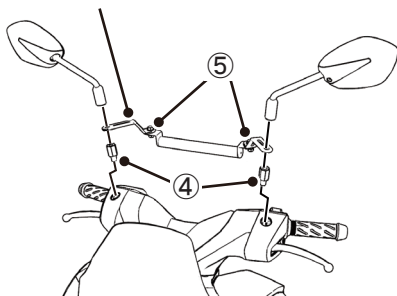
 **Adaptador de espejo ④ :**
28.0N·m (2.86 kgf-m)

5. Instale la barra de montaje de accesorios con los espejos STD y ajústela a la posición y dirección adecuadas, a continuación, apriete los pernos ⑤ y los espejos STD.

 **Perno ⑤ : 10.0N·m**
(1.02 kgf-m)

 **Espejos : 28.0N·m**
(2.86 kgf-m)

Barra de Montaje de Accesorios



i

Compruebe lo siguiente antes de montar

- Una vez completados todos los procesos, asegúrese de que todas las piezas de los componentes estén fijadas y apretadas firmemente en las posiciones adecuadas.
- La barra de montaje de accesorios no entra en contacto ni interfiere con ninguna parte del cuerpo ni con su operación.
- Al abrir el sillín, hágalo con cuidado para evitar golpear la barra de montaje de accesorios o cualquier accesorio instalado en la barra.

⚠ ADVERTENCIA

- Esta barra de montaje de accesorios se usa únicamente para montar un dispositivo de tamaño reducido.
- No la utilice para otros propósitos.

Superar la capacidad máxima de carga puede causar la pérdida del control.

Nunca exceda la capacidad máxima de carga descrita en las Instrucciones de instalación.

Capacidad máxima de carga: 0,5 kg